

## OS PURĀNA

JORGE BERTOLASO STELLA

1 — Os Purâna compreendem volumes que constituem uma biblioteca. Eles pertencem ao gênero épico.

O termo **purâna** significa “antigo” e é usado para indicar as narrativas antigas, por exemplo: aquelas que se encontram no Mahâbhârata.

Os hindus atribuem aos purâna um passado remotíssimo, porém, na realidade, embora alguns sejam antigos, a crítica fixa-os lá pelo VI século a.C.

Os **Purâna** são o fruto de livros sagrados de uma ou outra seita divina induísta e, dada uma antiga definição, devem possuir uma quíntupla característica, que tratam da seguinte matéria: **Sarga** “criação”, **Pratisarga** “renovação” da criação em seguida à periódica destruição do cosmo, **Vimça** ou “genealogia” dos deuses e dos reis, **Mavatârâni** e os períodos dos diversos Manu progenitores do gênero humano, e **Vamçânucarita** ou “feitos das dinastias” que são duas, a solar (de Ayodhyâ e Mithilâ) e a lunar (Yâdava, Paurava e rei de Kâcî, isto é, Benares o autor legendário dos Purâna é Vyâsa, encarnação de Visnu. O narrador é o bardo (**suta**) Lomaharsana, cujo mestre Vyâsa lhe ensinou. Os versos são compostos no metro épico **çloka**, estrofes de quatro octonários, poucos trechos em outro metro e poucos em prosa. A língua é o sânscrito clássico.

2 — Os Purâna juntos, chamados também Mahâpurâna “grandes purâna”, são em número de 18. Para os hindus esse número é sagrado: 18 são os dias da grande batalha no **Mahâbhârata** e 18 os exércitos combatentes, 18 são os cantos da **Bhagavad-Gîtâ**.

Alguns Purâna têm o nome de uma encarnação, **avatâra**, de Visnu: **Varâha** “javali”, **Vâmana** “anão”, **Kurma** “tartaruga”, **matsya** “peixe”.

Damos os breves traços sobre cada um deles, seguindo especialmente o Prof. M. Vallauri:

1 — **Brâhma** — ou **Brahma-purâna** ou **Âdipurana** (“o purâna de Brahma” ou “o primeiro purâna”). Ocupa o primeiro lugar da série, é exposto por Vyâsa e é longo, 10.000 estrofes.

**2 — Pâdma ou Padma-Purâna** “Purâna do loto” (em que aparece Bramâ no tempo da criação). Como cada indivíduo possui cinco órgãos dos sentidos, assim o **Pâdma-purâna** compreende cinco **khanda**, capítulos. Possui a extensão de 55.000 estrofes. Entre os assuntos contidos no **Pâdmapurâna**, destaca-se a **Çivagîtâ**, pequeno poema filosófico-religioso.

**3 — Vaisnavara ou Visnu-purâna**, tem 23.000 estrofes e compõe-se de uma primeira parte (de um **âdibhâga**) dividido em seis amã, divisões. O **âdibhâga** é seguido por exposição doutrinária sobre vários assuntos, feitos por Suta que fôra interrogado por Çaunaca e por outros ascetas. O título dessas exposições é **Visnudharma-mattara**. O **Visnu-purâna** é um dos mais antigos e o texto mais autorizado do **Visnuismo**, por isso decerto é que no **Dêvîbhâgavata** se diz que é “singularmente maravilhoso”.

**4 — Vâyava ou Vâyu-purâna** “do deus do vento”, também chamado **Çiva-purâna**, antigo e dedicado ao culto de Çiva. Este **Purâna**, no qual Vâyu expõe os deveres com relação ao **Çveta kalpa**, possui 24.000 estrofes e a divisão do conteúdo em duas **bhâga**, partes.

**5 — Bhâgavata-purâna** (**Purana** dos seguidores do culto de Visnu, denominado **Bhagavat**). Foi composto por Vedavyasa. Consta de 18.000 estrofes e, semelhante às árvores do paraíso, tem doze **skandha** (“fértil ramo”) e depois “divisões, seções”. É o **Purâna** mais célebre, pois no livro X está contida a vida de Visnu-Krina, que é traduzida em todas as línguas modernas da Índia.

**6 — Narada ou Naradîya** — ou ainda **Brhanuaradiya-purâna** (de Nârada um sábio divino). Funda-se sobre as narrativas do **Brhatkalpa** e se compõe de 25.000 estrofes. Este se divide em duas partes. A primeira que se intitula **Brhadâkhyana** e divide-se, por sua vez, em quatro **pâda**, versos ou partes. O segundo é intitulado **Moksadharma**, enquanto que a segunda parte (**uttaravebhâga**) não tem subdivisões.

**7 — Mârkandeya-purâna** (Mârkandeya é um asceta que no III livro do **Mahâbhârata** ocupa um lugar notável como narrador de várias lendas. É considerado o mais antigo de todos os **Purâna**, no qual as divindades que se elevam sobre todas são Brahmâ, Indra e Durgâ. Conta 9.000 estrofes. No **Dêvîbhâgavata**, dada a sua importância, se diz ser maravilhoso”.

**8 — Âgney — ou Âgneya — purâna.** Narrada por Âgni a Vasishta. Contém os eventos do **Içvanakalpa**. Tem 75.000 estrofes.

**9 — Bhavisya — ou Bhvisyat — purâna**, o **purâna** do futuro, isto é, das profecias. Brahmâ aqui se manifesta como criador de todos

os deuses e Mavu Svâyambhuva, aparecido para cumprir a (segunda) criação, interroga a Brahmâ sobre o Dharma. Brahmâ revela-lhe um digesto sobre o dharma (dharmitâ). Vyâsa quando efetuou a divisão dos Purâna subdividiu o tal digesto em cinco partes. Este **Purâna** refere-se aos acontecimentos do **Agharakalpa**. Consta de 14.000 estrofes.

10 — **Brahmavaivarta** ou **Brahmakaivarta** — **purâna** “das mudanças de Brahmâ”. Este **purâna** que tem de importância o estilo do **Veda**, que foi revelado a Nârada por Sâvarni, o qual contém a essência do dharma, artha, kâma, moksa, que exalta o amor para com Hari e para com Hara e se refere as **Rathantarakalpa** foi dividido por Vyâsa em quatro partes. Contém 18.000 estrofes.

11 — **Lainga** ou **Linga-purâna** (Purâna em honra a Çiva simbolizado no **linga**, o phallus). Sob o nome de linga exposto já por Çiva a Brahmâ com o alvo de reunião dos fins da existência, é rico das histórias do **Agnikalpa**, este **Lingapurâna**, dividido em duas partes e formosoado por muitas narrativas, foi exposto por Vyâsa em 11.000 estrofes, êle ilustra o poder de Çiva e é nos três mundos o excelentíssimo entre os **purâna**.

12 — **Vârâha** — **purâna** “do Javali”, um **avatâra** de Visnu. Divide-se em duas partes e ilustra o eterno poder de Visnu. Compõe-se de 24.000 estrofes. Vyâsa expôs o tema do **Manavakalpa**, já desenvolvido por Brahmâ.

13 — **Skanda-purâna** (Skanda é o deus da guerra, filho de Çiva). Neste **Purâna**, Çiva está presente em todo o lugar e a obra tôda é como a essência que Vyâsa tirou das cem mil estrofes dedicadas a Çiva por Brahmâ no **Purâna** originário de um bilhão de estrofes e estende-se por sete **khanda**, capítulos, contendo 81.000 estrofes. O **Mâheçvarakhanda** (primeiro **khanda**), capítulo, é aquêle em que Skanda revela os deveres ensinados por Maheçvara, pertencendo ao **Tatpurusakalka** generoso de todos os sucessos. Este **Purâna** é “singularmente maravilhoso”.

14 — **Vâmana-purâna** “do anão”, uma encarnação de **Visnu**. Narra os feitos de Visnu-Trivikrama, compõe-se de 10.000 estrofes, trata do **Kurmakalpa**, expõe o **trivarga**, as três castas e se divide em duas partes. A segunda é intitulada **Brhadvâmana** (**purâna**) e compõe-se de quatro **samhitâ**, coleções, de 1.000 estrofes cada uma.

15 — **Kaurma** — ou **Kurma-purâna** “da tartaruga”, outro **avatâra** de Visnu. Prende-se aos eventos do **Loksmikalpa** e comprehende ... 17.000 estrofes. Divide-se em duas partes: **purvâvibhâga** e **uttara-**

**vibhâga.** A última compõe-se de quatro **samhitâ**: Brâhma, Bhâgavati, subdividida, por sua vez, em cinco **pâda**, dedicadas sucessivamente às funções de quatro castas e das castas mistas, **Sauri**, **Vaisnavî**, dividida em quatro partes (pâda).

16 — **Mâtsya-purâna** “do peixe”, sob cuja forma Visnu salvou Manu do dilúvio, uma espécie de Noé. Refere-se aos eventos do **Kalpa**. (**Kalpa**, período fabuloso de um dia de Brahmâ). Tem 6.000 estrofes.

17 — **Gâruda-purâna** (Gâruda é um pássaro mítico que serve de cavalgadura a Visnu). Recitado a Gâruda por Visnu que o havia pedido. Este purâna tem 19.000 estrofes e encerra as narrativas do Târkasyakalpa, está dividido em duas partes **purvakhanda** e **uttarakhanda**.

18 — **Brahmânda-purâna** “do óvo de Brahma”, óvo do qual Brahmâ saiu no ato da criação. Compreende 12.000 estrofes e prende-se aos acontecimentos do **Âdikalpa**. Está dividido em quatro **pâda**, intitulado Upadghâta respectiva e ordinariamente **Prakria**, “**Anusanga**”, **Upaghâta**, **Upasamhâra**, dos quais os dois primeiros, juntos, constituem um **purbhâga**, o terceiro um **madhyamabhâga** e o quarto um **uttarabhâga** do **Brahmânda-purâna**.

As dimensões dos Purâna somam um total de 399.000 estrofes.

Esta cifra não coincide com o número tradicional de 400.000, que se encontra no **Nârapurana**, como igualmente em outras Purâna. O professor Vallauri, no seu trabalho, analisa vários textos com notas valiosas, mostrando as suas variedades.

3 — Instrutivo é o apanhado que os Professores Ballini e Vallauri apresentam dos Purâna. Tratam da criação do mundo, loto em que Brahmâ aparece na criação do mundo; origem dos deuses; exaltação de Visnu; Visnu-Krisna criador do mundo; descrição da vida e dos feitos de Krisna; Kapila, o fundador do sistema filosófico Sâmkhya, encarnação de Visnu, ^mito de Bâli e de Visnuº culto de Visnu como sol, cerimônias religiosas em honra a Visnu, a exaltação de Çri, mulher de Visnu, ^mito de Râdhâ, a amada de Krisna; ^meio para livrar-se dos males da época presente; ^mitos do sol, dos âditya, de Çiva e de Durgâ; ^culto das Çakti; mitos e cultos das serpentes; mitos de Daksa e Bhâva; ^nascimento do primeiro homem; da criação do céu, da terra e dos infernos; os mitos cosmológicos; as quatro épocas do mundo; o dilúvio; cerimônias para nascimentos, males, etc.; os sacrifícios dos Manes; cerimônias, expiação; deveres das castas; os deveres da hospitalidade; os deveres do rei, dos ascetas, lendas várias: Çakuntalâ,

Purusavas e Urvaçî, Râma e Çita, Ryaçrnga, Sagara, Anasuya, Naciketas etc.; lendas edificantes; história de reis e de sábios da antiguidade; o nascimento dos Kuridas e das Panduidas; listas das dinastias; numeração e descrição dos lugares santos; exposição dos sistemas filosóficos (Sâmkya, Yoga, Vedânta), da Bhagavad-Gîtâ, e dos Içvaragitâ; alusão às seitas contrárias aos vedas; exposição do Mahâbhârata, do Harivamça, do Râmâyâna; traços sobre as 18 purâna; além de outros assuntos, finalmente noções de astronomia, astrologia, construções de casas, de política, arte da guerra, direito, medicina, matemática, poética e gramática.

Os Purâna contém um oceano de idéias.

#### BIBLIOGRAFIA

- I. Canedo — *Resumen de Literatura Sanscrita*. Madrid, 1943.  
A. Ballini e N. Vallauri — *Lineamento de una Storia delle Lingue e della Literatura antica e Medievale dell'India*.  
Roma, 1943  
V. Pisani, *Storia della Litteratura antica dell'India*. Milano, 1954.  
V. Henry, *Les Litterature dell'Inde*, Paris, 1904.  
Eug. Bourouuf, *Le Bhâgavat Purâna*. Paris, 1840, Tome Premier.  
M. Vallauri, *Composizione e Contenuto dei Purâna secondo il Nâradapurâna*.  
Comunicazione fatta a Roma il 25 settembre 1935, sezione "India" del XIX "Congresso Internazionale degli orientalisti.